

Germany-Wismar: General construction work for pipelines

OJ S 13/2018 19/01/2018

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb der Hansestadt Wismar

Postal address: Werftstraße 1

Town: Wismar

NUTS code: DE80M Northwestmecklenburg

Postal code: 23966

Country: Germany

Contact person: Anke Queisser

E-mail: aqueisser@wismar.de

Telephone: +49 38412511082

Internet address(es):Main address: www.wismar.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Wismar GmbH

Postal address: Flöter Weg 6-12

Town: Wismar

NUTS code: DE80M Northwestmecklenburg

Postal code: 23970

Country: Germany

Contact person: Anke Queisser

E-mail: aqueisser@wismar.de

Telephone: +49 38412511082

Internet address(es):Main address: www.wismar.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Vodafone Kabel Deutschland Vertrieb & Service GmbH & Co. KG

Postal address: Eckdrift 81

Town: Schwerin

NUTS code: DE80M Northwestmecklenburg

Postal code: 19061

Country: Germany

Contact person: Anke Queisser

E-mail: aqueisser@wismar.de

Telephone: +49 38412511082

Internet address(es):Main address: www.wismar.de**I.1.**

Name and addresses

Official name: Telekom Deutschland GmbH
Postal address: Friedrich-Ebert-Allee 140
Town: Bonn
NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt
Postal code: 53113
Country: Germany
Contact person: Anke Queisser
E-mail: aqueisser@wismar.de
Telephone: +49 38412511082

Internet address(es):

Main address: www.wismar.de

I.1. Name and addresses

Official name: edis.com Telekommunikation GmbH
Postal address: Erich-Schlesinger-Straße 37
Town: Rostock
NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt
Postal code: 18059
Country: Germany
Contact person: Anke Queisser
E-mail: aqueisser@wismar.de
Telephone: +49 38412511082

Internet address(es):

Main address: www.wismar.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://portal.evergabemv.de/E76184263>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Hansestadt Wismar, Amt für Zentrale Dienste, Abt. Recht und Vergabe
Postal address: Am Markt 1

Town: Wismar
NUTS code: DE80M Nordwestmecklenburg
Postal code: 23966
Country: Germany
Contact person: Anke Queisser
E-mail: aqueisser@wismar.de
Telephone: +49 38412511082

Internet address(es):

Main address: www.wismar.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Hansestadt Wismar, Amt für Zentrale Dienste, Abt. Recht und Vergabe
Postal address: Am Markt 1

Town: Wismar
Postal code: 23966
Country: Germany
Contact person: Anke Queisser

Telephone: +49 38412511082
E-mail: aqueisser@wismar.de
NUTS code: DE80M Nordwestmecklenburg
Internet address(es):
Main address: www.wismar.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Gebietskörperschaft des öffentlichen Rechts, Öffentliche Dienstleister

I.5. Main activity

Other activity: Ver- und Entsorgung, Straßenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kreuzungsmaßnahme Poeler Straße in Wismar EÜ km 0,7+29; Um- und Neuverlegung von Ver- und Entsorgungsanlagen 1.BA

II.1.2. Main CPV code

45231100 General construction work for pipelines

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Verlegung von 975 m Abwassersammlern DN 150 - DN 500 und 30 Stck Schachtbauwerke, 500 m Abwasserdruckleitungen DN 300 - DN 500, Verlegung von 500 m TW-Rohrleitungen DN 50 - DN 300, Verlegung von 640 m Gasleitung DN 50 - DN 200 Hoch- und Niederdruck, Verlegung von 3.150 m Kabel- und Kabelschutzrohren, diverse Kanalsanierungsarbeiten (Reparaturmaßnahmen), Straßenbauarbeiten zur Oberflächenwiederherstellung.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 150 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

NUTS code: DE80M Nordwestmecklenburg

Main site or place of performance: Hansestadt Wismar.

II.2.4. Description of the procurement

Zur Baufreimachung für die nachfolgende Herstellung eines unterirdischen Trogbauwerkes in der Poeler Straße in Wismar wird die Umverlegung und Neuverlegung von Ver- und Entsorgungsanlagen erforderlich. Dabei handelt es sich um die Herstellung von Entwässerungsanlagen (SW- und RW-Sammler und Schächten sowie Abwasserdruckleitungen), die Herstellung von TW-Leitungen, Gasleitungen (Hoch- und

Niederdruckleitungen PN 1 bis PN 16), Kabel und Kabelschutzrohren von EVU- und Telekommunikationsunternehmen, einschließlich der erforderlichen Arbeiten zur Oberflächenaufnahme und -wiederherstellung, Sicherungs- und Abbrucharbeiten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 2 150 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/05/2018 End: 03/08/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Es erfolgt kein postalischer Versand der Angebotsunterlagen oder per E-Mail! Die Vergabeunterlagen liegen auf der Vergabepattform www.subreport.de unter der angegebenen ID-Nr. zum Download bereit (s. Pkt. I.3).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ wird den Vergabeunterlagen beigelegt.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Abgabe einer Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft,

die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden durch den Auftraggeber auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigt, die mehr als fünf Jahre zurückliegen.

Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie seinem Unternehmen angehören oder nicht, und zwar insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind, und derjenigen, über die der Unternehmer für die Errichtung des Bauwerks verfügt.

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ nachzuweisen. Dem Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen beizulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen mit dem Angebot vorzulegen.

Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ wird den Vergabeunterlagen beigelegt.

Nachweis zum Güteschutz Kanalbau Gütezeichen AK 2,

Nachweis zum DVGW-Gütezeichen W3 und G2.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/02/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/05/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/02/2018 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen einschließlich aller Anlagen stehen unter dem Link gemäß Punkt I.3) zur Verfügung.

Da keine automatische Registrierung erfolgt, werden Sie auch nicht automatisch über Informationen (bspw. Rückfragen) im Verfahren in Kenntnis gesetzt.

Bitte registrieren Sie sich für die Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung kostenlos unter <https://subreport.de/> und laden sich die Vergabeunterlagen unter der angegebenen ID herunter.

Ihre Registrierung auf der Vergabepattform gewährleistet, dass Sie alle für die Ausschreibung betreffenden Informationen, wie Antworten auf Bieterfragen und Änderungen bei den Fristen und Vergabeunterlagen, automatisch an Ihre dort eingetragene E-Mail Adresse erhalten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 385 / 588-5160

Fax: +49 385 / 588-4855817

Internet address: <http://www.regierung.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wir verweisen auf die Vorschriften zum Nachprüfungsverfahren in §§ 160 ff. GWB.

§ 160 GWB lautet auszugsweise:

„(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. [...] (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt;

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“ Demzufolge ist ein Antrag an die oben genannte Nachprüfungsstelle (Vergabekammer) insbesondere unzulässig, sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt wird (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB) und nicht innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ein Nachprüfungsantrag gestellt wurde (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Wir weisen darauf hin, dass der Bieter wegen des Akteneinsichtsrechts aller Beteiligten eines Nachprüfungsverfahrens nach § 165 Abs. 1 GWB damit rechnen muss, dass sein Angebot von den Beteiligten bei der Vergabekammer eingesehen wird. Daher liegt es in seinem Interesse, schon in seinen Angebotsunterlagen auf wichtige Gründe nach § 165 Abs. 2 GWB für eine Versagung der Akteneinsicht hinzuweisen und betroffene Angebotsteile kenntlich zu machen (Geheimnisse, insbesondere Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäfts-geheimnisse). Zur Durchsetzung seiner Rechte muss sich der Auftragnehmer an die Vergabekammer wenden.

Wir weisen schließlich darauf hin, dass das Verfahren vor der Vergabekammer für die unterlegene Partei kostenpflichtig ist.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit
Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 385 / 588-5160

Fax: +49 385 / 588-4855817

Internet address: <http://www.regierung.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/01/2018